

GE Healthcare

anandic  
MEDICAL SYSTEMS

# Giraffe™ Inkubator Carestation™

Für eine neuroprotektive- und entwicklungsfördernde Umgebung





# Ein kompaktes und effektives System für die Intensivpflege von Neugeborenen

Es ist oberste Priorität aller Beteiligten, jedes Baby so sicher, gesund und schnell wie möglich nach Hause entlassen zu können. Wir von GE Healthcare unterstützen dabei mit einer kontrollierten, sicheren Umgebung, die dem Neugeborenen eine gesunde Entwicklung und schnelle Genesung ermöglicht.

Die Giraffe Inkubator Carestation:

- schafft mit ihrem innovativen Design und einer einzigartigen Wärmetechnologie eine Mikroumgebung für Neugeborene, die ihnen eine optimale Entwicklung ermöglicht.
- bietet Eltern und Familien einen einfachen und bequemen Zugang zu ihrem Baby und trägt dadurch zur Entwicklung einer sicheren Bindung zum Kind bei.
- verbessert durch die 360° drehbare, beiderseits verschiebbare Liegefläche, die Höhenverstellbarkeit und die optional integrierte Waage den Zugang des medizinischen Personals und die Interaktion mit dem Baby.
- garantiert in Verbindung mit dem Giraffe Shuttle™ während innerklinischer Transporte die Thermostabilität des Patienten.



# Das Sprungbrett ins Leben

Die Giraffe Inkubator Carestation aus der bewährten und innovativen Giraffe-Produktreihe von GE Healthcare unterstützt mit ihrer leistungsstarken Ausstattung das Wachstum und die gesunde Entwicklung früh- und kranker reifgeborener Kinder und ermöglicht dadurch eine bessere Versorgung der kleinen Patienten.



# Wohltuende Wärme

Mit der Giraffe Inkubator Carestation wird Pflegenden eine intuitive und zuverlässige Lösung geboten, die die kontinuierliche Versorgung Neugeborener erleichtert und verbessert. Eltern können besser mit ihren Babys interagieren und sie auf dem Weg bis zur Entlassung begleiten. Der Inkubator verfügt unter anderem über folgende Funktionen:

- Ein **Wärmevorhang** hält das Baby thermostabil, wenn die Seitenklappe geöffnet ist.
- **Das große Farbdisplay (10,4") und die Benutzeroberfläche mit Touchscreen-Funktionalität** erleichtern dem Anwender die Überwachung und Steuerung der Mikroumgebung des Babys.
- **Mit der berührungslosen Alarmquittierung** können Alarme schnell und hygienisch stummgeschaltet werden.
- **Die patentierte 360° dreh- und beiderseits verschiebbare Liegefläche** ermöglicht ein stressfreies Positionieren für klinische Prozeduren und trägt zur Minimierung unerwünschter Stimulation des Babys bei.
- **Die druckmindernde Matratze** reagiert auf die Körpertemperatur des Babys und verringert Druckpunkte und Störungen. Das Neugeborene liegt besser und ruhiger, Hautschäden können dadurch weitgehend vermieden werden.
- Die serienmäßige RS 232 Schnittstelle erlaubt die **Kommunikation** mit Klinikinformationssystemen. Die Giraffe Inkubator Carestation ist vorbereitet für künftige Updates und Upgrades.
- **Individuell einstellbare Bildschirme** sorgen für eine personalisierte, patienten- und familienfreundliche Umgebung, ohne die Überwachung zu unterbrechen.

Neugeborene auf der Neonatologischen Intensivstation brauchen besonders viel Zuwendung von ihren Familien und dem medizinischen Personal. Die Giraffe Inkubator Carestation ist eine fortschrittliche, neuroprotektive Mikroumgebung - speziell dafür entwickelt, Babys den erforderlichen Komfort und die Stabilität für ihr Wachstum und ihre Genesung zu geben, damit sie gesund nach Hause entlassen werden können.



# Spezifikationen

## Abmessungen

- Maximale Höhe (Bett in höchster Position): 178 cm
- Minimale Höhe (Bett in niedrigster Position): 152 cm
- Standfläche: 114 cm x 66 cm
- Gewicht: 138 kg
- Höhe der Matratze (vom Fußboden aus): 84 cm bis 109 cm
- Matratzengröße: 64,8 cm x 48,8 cm
- Größe der Schublade: 48 cm x 50 cm
- Höhe der Schublade: 20 cm

## Physikalische Merkmale

- Farbdisplay mit Touchscreen-Funktionalität: 26,4 cm (10,4") LCD
- Neigungswinkel der Matratze: 12° – stufenlos verstellbar
- Mikrofilter: 0,5 µ – 99,8 % Effizienz (3M Filtrete™)
- Anschlüsse für Schläuche: 13
- Datenschnittstelle: RS-232

## Energiebedarf

11,5 A bei 100 V ~, 50/60 Hz	2 A bei 100 V ~, 50/60 Hz (ACC-Ausgang)
9,5 A bei 115 V ~, 50/60 Hz	2 A bei 115 V ~, 50/60 Hz (ACC-Ausgang)
5,5 A bei 220 V ~, 50/60 Hz	1 A bei 220 V ~, 50/60 Hz (ACC-Ausgang)
5,5 A bei 230 V ~, 50/60 Hz	1 A bei 230 V ~, 50/60 Hz (ACC-Ausgang)
5,5 A bei 240 V ~, 50/60 Hz	1 A bei 240 V ~, 50/60 Hz (ACC-Ausgang)

Einschaltstrom für 1/2 Zyklus < 80 A

## Nutzereinstellungen

- Baby-Temperaturregelung (servogesteuert): 35–37,5 °C in Schritten von 0,1 °C
- Lufttemperaturregelung: 20–39°C in Schritten von 0,1 °C
- Luftfeuchtigkeitsregelung (servogesteuert): 30–95 % relative Luftfeuchtigkeit in Schritten von 5 %
- Alarmton: Einstellbare Lautstärke

## Systemleistung

Das Gerät ist so ausgelegt, dass es bei normalem Gebrauch eine Lebensdauer von mindestens 7 Jahren hat, sofern es wie in den mitgelieferten Handbüchern beschrieben gepflegt, instand gehalten und gewartet wird. Durch ordnungsgemäße Wartung und Reparatur kann die Lebensdauer verlängert werden, solange Ersatzteile verfügbar sind. Der Inkubator führt beim Einschalten und bei Normalbetrieb Selbsttests durch.

- Messgenauigkeit bei Patienten: ± 0,3 °C, zwischen 30 und 42 °C
- Luftgeschwindigkeit: < 10 cm/s WhisperQuiet™-Modus
- Geräuschpegel: < 50 dBA bei geschlossenem Inkubator
- CO<sub>2</sub>-Gehalt: 0,3 %
- Alarmtonstufen: Einstellbare Lautstärke

## Leistung der integrierten Waage

- Genauigkeit: +/-10 g
- Messbereich: 300 g bis 8 kg

## Messschritte:

- 10 g (Werkseinstellung) oder 5 g (auf Waagen außerhalb der EU durch Nutzer einstellbar)

Die Messschritte auf Waagen, die innerhalb der EU vertrieben werden, können abhängig von der Version variieren:

- Bei Waagen der Version 2.72 sind Messschritte von 10 g wählbar.
- Bei Waagen der Version 2.86 können bis zu einem Gewicht von 5 kg Messschritte von 5 g gewählt werden und Schritte von 10 g für Gewichte von 5 bis 8 kg.
- Bei EU-Waagen ab der Softwareversion 2.86 können die Messschritte nicht vom Nutzer gewählt werden.

*Hinweis: Überprüfen Sie die lokalen Bestimmungen bezüglich der Richtlinie über nichtselbstständige Waagen hinsichtlich des Ablaufs und der Regelmäßigkeit der Kalibrierung, wenn Sie sich in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union (EU) bzw. der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) befinden.*

## Leistung der servogesteuerten Sauerstoffzufuhr

- Einstellungsbereich: 21–65 %
- Anzeigebereich: 16–70 %
- Anstiegsdauer: < 10 Minuten von 5 % unter dem eingestellten Wert im WhisperQuiet-Modus
- Regenerationszeit nach Öffnen der Durchgriffsöffnung: ≤ 5 Minuten ab Schließen der Durchgriffsöffnung auf 5 % unter dem eingestellten Wert
- Alarmsignale: ± 3 % zum eingestellten Wert
- Genauigkeit: 5 %

Maximaler Eingangsdruck: 620 kPa

## Leistung des Luftbefeuchters

- Regenerationszeit: < 15 Minuten (typisch) Regeneration auf 75 % RH bei einer eingestellten Temperatur von 39 °C

## www.gehealthcare.com

GE Healthcare entwickelt medizintechnische Lösungen und Dienstleistungen, die einen wichtigen Beitrag zur Gestaltung des neuen Zeitalters der Patientenversorgung leisten.

Das Unternehmen verfügt über ein umfassendes Know-how in den Bereichen medizinische Bildgebung, Informationstechnologie, medizinische Diagnostik, Patientenmonitoring, Arzneimittelforschung und biopharmazeutische Fertigungstechnologien. Zudem bietet der Medizintechnikerhersteller unterschiedlichste Dienstleistungen zur Effizienzsteigerung im Gesundheitswesen und unterstützt Kunden, weltweit immer mehr Menschen eine bessere Patientenversorgung zu niedrigeren Kosten zuteilwerden zu lassen.

Darüber hinaus kooperiert GE Healthcare mit führenden Anbietern von Gesundheitsdienstleistungen. Ziel ist es, einem globalen Kurswechsel zum Durchbruch zu verhelfen, der notwendig ist, um nachhaltige Gesundheitssysteme zu etablieren.

Giraffe Incubator Carestation CS1

©2015 General Electric Company. Alle Rechte vorbehalten.

GE, Giraffe und Carestation sind eingetragene Marken der General Electric Company.

Bei allen anderen Produktnamen des Unternehmens handelt es sich eventuell um Marken verbundener Unternehmen.

GE Healthcare, ein Geschäftsbereich der General Electric Company.

JB28330XXc(1) 10/2015

- Nutzungszeit bis zum Nachfüllen: > 12 Stunden bei einer Einstellung von 65 % RH und 25 °C / 50 % RH (Umgebung)
- Fassungsvermögen: 1000 ml
- Genauigkeit der Servosteuerung: ± 10 % für Einstellungen bis 85 %; mindestens 75 % für Einstellungen > 85 %
- Zeitraum bis zum Erreichen der Werte: ≤ 50 Minuten – Dauer, bis zum Erreichen von 75 % RH bei einer Kontrolltemperatur von 39 °C, bei einer Ausgangstemperatur von 25 °C und 50 % RH (Raum)

## Betriebsumfeld

- Temperatur: 20–30 °C
- Luftfeuchtigkeit: 5–85 % RH (nicht kondensierend)
- Luftgeschwindigkeit: Bis zu 0,3 m/sec
- Wasserschutz: IPX0

## Lagerung / Lieferung

- Temperatur: - 25–60 °C
- Luftfeuchtigkeit: ≤ 85 % RH (nicht kondensierend)
- Druck: 50–106 kPa

## Instandhaltung und Wartung

- Akku: 8,4 V NiMH
  - Empfohlene Kalibrierungs- / Wartungshäufigkeit: Jährlich
  - Garantieverlängerung auf 2 Jahre.
- Gerne informieren wir Sie über weitere Serviceangebote.

## GE Healthcare

P.O. Box 900, FIN-00031 GE, Finnland  
GE Direct Germany: +49 (0)800 1890461  
www.gehealthcare.com

## Deutschland

Munzinger Str. 5, 79111 Freiburg  
T: +49 761 4543 0 • F: +49 761 4543 233  
GE Healthcare Service Center  
T: 0800 4343258 • T: 0800 GEHealthcare

People who care. Anandic. Medizintechnologie ist unser Business und unsere Leidenschaft - Qualität unser Focus.

Wir beraten Spitäler/Ärzte/Pflegefach-Personal und technische Spezialisten beim Kauf unserer medizintechnischen Lösungen, installieren und warten diese mit grösster Präzision. Anandic Medical Systems ist der schweizerische Qualitätslieferant von klinischen Lösungen in den Bereichen Anästhesie, Notfall, Intensivmedizin, Kardiologie, Neonatologie und verwandten Disziplinen

**ANANDIC MEDICAL SYSTEMS AG**

Postfach  
Stadtweg 24  
CH 8245 Feuerthalen ZH  
Schweiz  
Telefon (+41) (0) 848 800 900  
Fax (+41) (0) 848 845 855  
Email: [info@anandic.com](mailto:info@anandic.com)

**ANANDIC MEDICAL SYSTEMS AG**

Mühlestrasse 20  
CH 3137 Oberwangen/Bern  
Schweiz  
Telefon (+41) (0) 31 981 38 34  
Fax (+41) (0) 31 981 38 35  
Email: [info@anandic.com](mailto:info@anandic.com)

**ANANDIC MEDICAL SYSTEMS SA**

Avenue des Boveresses 56  
CH 1010 Lausanne  
Suisse  
Téléphon (+41) (0) 21 653 64 08  
Fax (+41) (0) 21 653 64 10  
Email: [info@anandic.com](mailto:info@anandic.com)

